



قـ Qaaf

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Qaaf. By the Glorious Qur'an.

قـ وَالْقُرْءَانِ الْمَجِيدِ

2. Nay, but they marvel that a warner of their own has come unto them; and the disbelievers say: This is a strange thing.

بَلْ عَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنذِرٌ مِّنْهُمْ
فَقَالَ الْكَفِرُونَ هَذَا شَيْءٌ
عَجِيبٌ

3. When we are dead and have become dust (shall we be brought back again)? That would be a far return.

أَءِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا ذَلِكَ رَجْعٌ
بَعِيدٌ

4. We know that which the earth takes of them, and with Us is a recording Book.

قَدْ عَلِمْنَا مَا تَنْقُصُ الْأَرْضُ مِنْهُمْ
وَعِنْدَنَا كِتَبٌ حَفِظُ

5. Nay, but they have denied the truth when it came unto them therefor they are now in troubled case.

بَلْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ
فَهُمْ فِي أَمْرٍ مَرِيجٍ

6. Have they not then observed the sky above them, how We have constructed it and beautified it, and how there are no rifts therein.

أَفَلَمْ يَنْظُرُوا إِلَى السَّمَاءِ فَوْقَهُمْ
كَيْفَ بَنَيْنَاهَا وَزَيَّنَاهَا وَمَا لَهَا مِنْ
فُروجٍ

7. And the earth have We spread out, and have flung firm hills therein, and have caused of every lovely kind to grow thereon.

وَالْأَرْضَ مَدَدَنَاهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا
رَوَسِيَّ وَأَنْبَتَنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ
بَهِيجٍ

8. A vision and a reminder for every penitent slave.

تَبَصِّرَةً وَذِكْرًا لِكُلِّ عَبْدٍ مُّنِيبٍ

9. And We send down from the sky blessed water whereby We give growth unto gardens and the grain of crops.

وَنَزَّلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً مُّبَرَّكًا
فَأَنْبَتَنَا بِهِ جَنَّاتٍ وَحَبَّ
الْحَصِيدِ

10. And lofty date-palms with ranged clusters.

وَالنَّخْلَ بَا سِقَتٍ هَـا طَلْعُ
نَضِيدٌ

11. Provision (made) for men; and therewith We quicken a dead land. Even so will be the resurrection of the dead.

رِزْقًا لِّلْعَبَادِ وَأَحْيَيْنَا بِهِ بَلَدَةَ
مَيْتًا كَذَلِكَ الْخُروجُ

12. The folk of Noah denied (the truth) before them, and (so did) the dwellers at Ar-Rass and (the tribe of) Thamud.

كَذَّبُتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَاصْحَابُ
الرَّسِّ وَثَمُودٌ

13. And (the tribe of) A'ad, and Pharaoh, and the brethren of Lot.

وَعَادٌ وَفَرْعَوْنُ وَإِخْوَانُ لُوطٍ

14. And the dwellers in the wood, and the folk of Tubb'a: every one denied their messengers, therefor My threat took effect.

وَاصْحَابُ الْأَيْكَةِ وَقَوْمُ تُبَعٍ كُلُّ
كَذَّبَ الرُّسُلَ حَقًّا وَعِيدٌ

15. Were We then worn out by the first creation? Yet they are in doubt about a new creation.

أَفَعَيِّنَا بِالْخَلْقِ الْأَوَّلِ بَلْ هُمْ فِي
لَبْسٍ مِّنْ خَلْقٍ جَدِيدٍ

16. We verily created man and We know what his soul whispers to him, and We are nearer to him than his jugular vein.

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ وَنَعْلَمُ مَا تُوَسِّعُ بِهِ نَفْسُهُ وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ

١٦

17. When the two Receivers receive (him), seated on the right hand and on the left.

إِذْ يَتَلَقَّى الْمُتَلَقِّيَانِ عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَاءِ قَعِيدُ

٤

18. He utters no word but there is with him an observer ready.

مَا يَلْفِظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ عَتِيدٌ

١٨

19. And the agony of death comes in truth. (And it is said unto him): This is that which thou wast wont to shun.

وَجَاءَتْ سَكْرَةُ الْمَوْتِ بِالْحَقِّ ذَلِكَ مَا كُنْتَ مِنْهُ تَحْيِدُ

١٩

20. And the trumpet is blown. This is the threatened Day.

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ ذَلِكَ يَوْمُ الْوَعِيدِ

٢٠

21. And every soul comes, along with it a driver and a witness.

وَجَاءَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَعَهَا سَآِقٌ وَشَهِيدٌ

٢١

22. (And unto the evil-doer it is said): Thou wast in heedlessness of this. Now We have removed from thee thy covering, and piercing is thy sight this day.

23. And (unto the evil-doer) his comrade says: This is that which I have ready (as testimony).

24. (And it is said): Do you twain hurl to hell each rebel ingrate.

25. Hinderer of good, transgressor, doubter.

26. Who sets up another god along with Allah. Do you twain hurl him to the dreadful doom.

27. His comrade says: Our Lord! I did not cause him to rebel, but he was (himself) far gone in error.

لَقَدْ كُنْتَ فِي غَفْلَةٍ مِّنْ هَذَا
فَكَشَفْنَا عَنْكَ غِطَاءَكَ فَبَصَرُكَ

الْيَوْمَ حَدِيدٌ

وَقَالَ قَرِينُهُ هَذَا مَا لَدَى عَتِيدٌ

٢٣

أَلْقِيَا فِي جَهَنَّمَ كُلَّ كَفَّارٍ عَنِيدٍ

٢٤

مَنَعَ لِلّّهِ خَيْرٍ مُّعْتَدِلٍ مُّرِيبٍ

الَّذِي جَعَلَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا ءَاخَرَ
فَأَلْقِيَاهُ فِي الْعَذَابِ الشَّدِيدِ

* قَالَ قَرِينُهُ رَبَّنَا مَا أَطْغَيْتُهُ
وَلَكِنَّ كَانَ فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ

٢٥

28. He says: Contend not in My presence, when I had already proffered unto you the warning.

قَالَ لَا تَخْتَصِمُوا لَدَّيْ وَقَدْ
قَدَّمْتُ إِلَيْكُمْ بِالْوَعِيدِ

29. The sentence that comes from Me cannot be changed, and I am in no wise a tyrant unto the slaves.

مَا يُبَدِّلُ الْقَوْلُ لَدَّيْ وَمَا أَنَا
بِظَلَّمٍ لِلْعَبِيدِ

30. On the day when We say unto hell: Art thou filled? and it says: Can there be more to come.

يَوْمَ نَقُولُ لِجَهَنَّمَ هَلْ آمَّتَلَاتِ
وَتَقُولُ هَلْ مِنْ مَزِيدٍ

31. And the Garden is brought nigh for those who kept from evil, no longer distant.

وَأَرْلَفْتُ الْجَنَّةَ لِلْمُتَّقِينَ غَيْرَ بَعِيدٍ

32. (And it is said): This is that which you were promised. (It is) for every penitent and heedful one.

هَذَا مَا تُوعَدُونَ لِكُلِّ أَوَابٍ
حَفِيظٌ

33. Who fears the Beneficent in secret and comes with a contrite heart.

مَنْ خَشِيَ الرَّحْمَنَ بِالْغَيْبِ وَجَاءَ
بِقَلْبٍ مُنِيبٍ

34. Enter it in peace. This is the day of immortality.

اَدْخُلُوهَا بِسَلَامٍ ذَلِكَ يَوْمٌ
الْخَلُودِ

35. There they have all that they desire, and there is more with Us.

هُمْ مَا يَشَاءُونَ فِيهَا وَلَدَيْنَا مَرِيدٌ



36. And how many a generation We destroyed before them, who were mightier than these in prowess so that they overran the lands! Had they any place of refuge (when the judgment came).

وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ هُمْ أَشَدُّ مِنْهُمْ بَطْشًا فَنَقْبُوا فِي الْبَلَدِ
هَلْ مِنْ حَيْصٍ



37. Lo! Therein verily is a reminder for him who has a heart, or gives ear with full intelligence.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرًا لِمَنْ كَانَ
لَهُ دُقْلُبٌ أَوْ أَلْقَى السَّمْعَ وَهُوَ
شَهِيدٌ



38. And verily We created the heavens and the earth, and all that is between them, in six Days, and naught of weariness touched Us.

وَلَقَدْ خَلَقْنَا السَّمَاوَاتِ
وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةٍ
أَيَّامٍ رَوْمًا مَسَّنَا لُغُوبٌ



39. Therefor (O Muhammad) bear with what they say, and hymn the praise of thy Lord before the rising and before the setting of the sun.

فَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ
بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ
وَقَبْلَ الْغُرُوبِ



40. And in the night time hymn His praise, and after the (prescribed) prostrations.

وَمِنَ الْلَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَأَدْبِرْ
السُّجُودِ

41. And listen on the day when the crier cries from a near place.

وَاسْتَمِعْ يَوْمَ يُنَادِ الْمُنَادِ مِنْ
مَكَانٍ قَرِيبٍ

42. The day when they will hear the (Awful) Cry in truth. That is the day of coming forth (from the graves).

يَوْمَ يَسْمَعُونَ الصَّيْحَةَ بِالْحَقِّ
ذَلِكَ يَوْمُ الْخُروجِ

43. Lo! We it is Who quicken and give death, and unto Us is the journeying.

إِنَّا نَحْنُ نُحْيِي وَنُمِيتُ وَإِلَيْنَا
الْمَصِيرُ

44. On the day when the earth splits asunder from them, hastening forth (they come). That is a gathering easy for Us (to make).

يَوْمَ تَشَقَّقُ الْأَرْضُ عَنْهُمْ
سِرَاعًا ذَلِكَ حَشْرٌ عَلَيْنَا يَسِيرٌ

45. We are Best Aware of what they say, and thou (O Muhammad) art in no wise a compeller over them. But warn by the Qur'an him who fears My threat.

نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ وَمَا أَنْتَ
عَلَيْهِمْ بِحَبَّارٍ فَذَكِّرْ بِالْقُرْءَانِ مَنْ
تَخَافُ وَعِيدِ

